

Kreativ-Treff ist ein Integrationsprojekt in Hemmingen. Hier möchten wir ein Raum anbieten, wo geflüchtete Menschen und Hemminger Bürger sich treffen können um gemeinsam zu nähen, häkeln, stricken oder weben.

- hast du schon eine Ausbildung als Näherin/Schneiderin, haben wir die Nähmaschinen womit du in unserer Werkstatt arbeiten kannst.
- hast du keine Erfahrung mit der Nähmaschine, aber Lust es zu lernen, dann gibt es hier die Möglichkeit.
- Hast du Lust zu häkeln, stricken oder weben, haben wir viele Ideen und Materialien. Weißt du nicht wie es geht, kannst du es bei uns lernen.
- Vielleicht kennst du aus deiner Heimat eine andere handwerkliche Technik, dann freuen wir uns die Technik kennenzulernen.

Wir möchten **MITeinander** und **VONEinander** lernen. Wir möchten von deiner Kultur hören und mit dir deine deutsche Sprache üben und vertiefen.

Wir treffen uns jede **Mittwoch von 14:30 – 17:00 Uhr** in dem Flüchtlingsheim in der **Heinrich Hertz Straße 23** in Hemmingen-Westerfeld. Hast du Kinder zwischen 0-6 Jahre, kannst du diese mitbringen. Für diese Kinder gibt es hier Spielräume.

Komm einfach vorbei und schau es dir an. Wir freuen uns auf dich.

Kreativ Treff

**Heinrich Hertz Straße 23
30966 Hemmingen**

Mittwoch 22. März 2017

Mittwoch 29. März 2017

**KEIN Kreativ Treff am
~~Mittwoch 05. April 2017~~
~~Mittwoch 12. April 2017~~**

Mittwoch 19. April 2017

Mittwoch 03. Mai 2017

Mittwoch 10. Mai 2017

Mittwoch 17. Mai 2017

14:30 – 17:00 Uhr

Kontakt: Anne-Vibeke Christensen
0177-823 23 05

Kreativ Treff

Kreativ-Treff ist ein Integrationsprojekt in Hemmingen. Hier möchten wir ein Raum anbieten, wo geflüchtete Menschen und Hemminger Bürger sich treffen können um gemeinsam zu nähen, häkeln, stricken oder weben.

الملتقى الإبداعيّ هو مشروع اندماج في مدينة هيمنجن. هنا نود أن نقدم قاعة ليلتقي فيها الأشخاص اللاجئون ومواطنو هيمنجن، كي يقوموا سوياً بالخياطة، بالحياسة وبالغزل أو النسيج.

The Kreativ-Treff is an integration project for refugees and citizens of Hemmingen. They can meet each other and they can knit, crochet, sew and weave together.

گردهائی بخلاقه Kreativ-Treff، یک پروژه ادغامی، خود را وفق دادنی است در شهر Hemmingen. اینجا ما ما یلیم یک مکانی را عرضه کنیم، آنجا یک افراد فراری سره (پناهندگان) و مردم ساکن Hemmingen با هم می توانند جمع شوند تا با یکدیگر دوزندگی، خیاطی، گلاب دوزی، تراش بافی، نساجی و تالیله بافی انجام دهند



Hemminger Netzwerk für Flüchtlinge

Farsi

گردهمایی خلاقه Kreativ-Treff، یک پروژه ادغامی، خود را
و فوق داری است در شهر Hemmingen. اینجا ما ما پلیم یک مکانی را عرضه
کنیم، آنجا نیکه افراد فراری شده (پناهندگان) و همزم ساکن Hemmingen
با هم میگردند و جمع میشوند تا با یکدیگر دوزندگی، خیاطی، قلاب دوزی
زانت بافی، نساجی و قالیچه بافی انجام دهند

- اگر شما یک حرفه آموزنده شده دوزندگی، خیاطی، دایره، ما ماشین چرخ
خیاطی در اختیار داریم که بتوانی در کارگاه ما کار کنی.
- اگر تجربه ای با ماشین چرخ خیاطی نداری، ولی علاقه داری یادگیری، بنابراین
اینجا امکان آن موجود است.
- علاقه ای داری به قلاب دوزی، بافتنی و یا نساجی، ما افکار و لوازم زیادی
داریم. میدانی که چه طریقی انجام دهی؟ میتوانی پیش ما یادگیری
- شاید از وطن و زادگاه خود قن کار دستی دیگری را میدانی، بنابراین ما
خوشحال میشویم، با این قن آشنا شویم.
- ما ما پلیم با همدیگر و از همدیگر یاد بگیریم. ما ما پلیم از فرهنگ تو بشنویم
و با تو زبان آلمانی را تمرین کنیم و به نوبت آن بیاموزیم.
- ما با هم جمع میشویم هر هفته چهارشنبه از ۱۷:۳۰ تا پنج بعد از ظهر ۱۴:۳۰
در خانه پناهندگان Heinrich-Hertz-Str. 23 در Hemmingen-Westerfeld
کردگان تا عر له را میتوانی با خود بیاوری، بر آرها اطوهای بازی در نظر گرفته
شده. بیا همین طرر، هاشا کن. ما از آمدن تو خوشحال میشویم



Englisch

The Kreativ-Treff is an integration project for refugees and citizens of Hemmingen. They can meet each other and they can knit, crochet, sew and weave together.

- do you get already an education as a tailor? We have the sewing machines you can work with in our workshop.
- do you have no experience with the sewing machine but you want to learn it? Here you get the chance.
- do you want crochet, knit or weave? We have a lot of ideas and material. We show you how it works.
- maybe you know some other technology from your country we don't know. We would be happy if you can show us.

We want learn together and from each other. We want to hear from your culture. We help you to learn german.

We meet us every Wednesday from 14.30-17.30 o' clock in the refugee home in Heinrich-Hertz- Straße 23 in Hemmingen-Westerfeld. Do you have kids in the age from 0-6 years you can bring them with you. We have rooms for children. Come and take a look. We look forward to see you.

Arabisch

الملتقى الإبداعى هو مشروع اندماج في مدينة هيمنجن. هنا نود
أن نقدم قاعةً ليلتقي فيها الأشخاص اللاجئين ومواطنو هيمنجن،
كي يقوموا سوياً بالخيطة، بالحياكة وبالغزل أو النسيج.

- هل حصلت على تدريب، كخيطة بشكل مسبق، نحن لدينا ماكينات الخيطة، التي يمكنك العمل عليها في ورشتنا.
- ليست لديك أي خبرة في التعامل مع ماكينة الخيطة، لكنك تودين تعلم ذلك، هنا تتوفر اذاً الفرصة لذلك.
- هل لديك الرغبة في الغزل، النسيج أو الحياكة نحن لدينا العديد من الأفكار والمواد. إذا كنت لا تعرفين كيف تقومين بذلك، يمكنك أن تتعلميه لدينا.
- ربما تعرفين تقنيةً يدوية أخرى من بلادك، إذا يسعدنا أن نتعرف إلى هذه التقنية من خلالك.

نحن نريد أن نتعلم مع بعضنا البعض ومن بعضنا البعض. نريد أن نسمع عن ثقافة بلادك ونتدرب معك على اللغة الألمانية ونرفع من مستوى إجادتك لها.

نحن نلتقي كل يوم أربعاء من الساعة ۱۴:۳۰ - ۱۷:۰۰ في مأوى اللاجئين في شارع هاينريش هيرتز شتراسسه ۲۳ (23Heinrich Hertz Straße). في هيمنجن فيستر فيلد هل لديك أطفالاً بين سن ۰ و ۶ سنوات، تستطيعين إحضارهم معك. توجد هنا مناطق لعب لهؤلاء الأطفال. تعالي إلينا وشاهدي بنفسك. نحن نسعد بك.